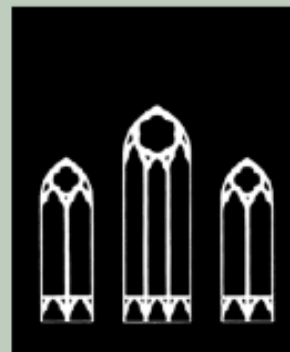


St. Andrew's Ev. Luth. Latvian
Sv. Andreja ev. lut. latviešu

Church *newsletter* Draudzes *ziņas*



#179



*Prīecīgus
Ziemsvētkus un
laimīgu Jauno
gadu!
Merry Christmas
and Happy New
Year!*

2015. g. DECEMBRIS

DECEMBER 2015

**SV. ANDREJA DRAUDZES ADRESE: ST. ANDREWS CHURCH &
OFFICE ADDRESS**

200 Balmoral Ave Toronto ON M4V 1J6

Tālrunis/Telephone: (416) 924-1563

Timekļa lapa/Webpage: [www.http://standrewslatvian.org/](http://standrewslatvian.org/)



Kristus piedzimšanas svētkos un Jaunā 2016. gadā ieejot.

Klusa nakts, svēta nakts! Visi dus; nomodā Vēl ir
Jāzeps un Marija,
Kūtī Dāvida pilsētā Jēzus silītē dus, Jēzus silīte
dus.

Reiz Svētvakara dievkalpojuma programmā bija ieviesusies kļūda. Mīļotās Klusa nakts dziesmas pirmā pantā, semikols bija nepareizā vietā. Iznāca tā, Visi dus nomodā; vēl ir Jāzeps un Marija Kūtī Dāvida pilsētā. Par to domāju šodien, novembra vidū, rakstot šos vārdus. Pasaulē ir tik daudz, kam lemts dusēt nomodā. Nekad nav bijis tik daudz bēgļu un neskaitāmu cilvēku, kas dzīvo sērās, neziņā, rūpēs par nākotni un tādās bailēs, ka nevar doties īstā miegā. Tie dus nomodā. Gatavībā, steigā bēgt, vai doties palīgā cietējiem.

Tieši tādā pasaulē piedzima Dieva Dēls, kas dzimis par katru, kuŗam Viņš dāvina sevi. “Redzi, es jums pasludinu lielu prieku, jo jums šodien Pestītājs dzimis, Dāvida pilsētā, kas ir Kristus, tas Kungs!” (Lk. 2: 10). Kāds stāvēja nomodā par pasauli toreiz un vēl tagad. Tas ir tas Kungs, kas nesnauž un neguļ. Nekad.

Pat tad, kad beidzot iemiegam, Dievs ir klāt. Matejs liecina, kad Jāzeps guļ, viņš sapnī saņem brīdinājumu, ka ģimenei jābēg. Tā kā to redzam

zīmējumā, ko saņēmu no draudzes locekles, kuŗai nesen palika ‘tikai’ 95 gadi. Viņa zīmē un glezno savā aprūpes mājas istabiņā. Gaŗā mūža ceļā daudz piedzīvots - bēgļu gaitas, negulētas nakts, laiks, kad Dievs sargāja. Tādēļ viņas gleznā nakts tumsu un pasaules ļaunumu ietver Dieva gaisma un Svētā Gara klātbūtne - miera balodis dodas līdzī ceļiniekiem. Jāzeps un Marija vēlreiz ir nodomā un Kristus Bērns vairs nedus silītē, bet mātes rokās. Un pāri viņiem visiem ir nomodā Tas, kas nesnauž un neguļ. Nekad.

LELBĀL prezidija, virsvaldes un savā vārdā no sirds novēlu Dieva mīlestības svētītus, skaistus, cerības un miera pilnus Ziemsvētkus! Tādus, kuŗos jūsu nakts mieru iztraucētu vienīgi bērnu un mazbērnu nespēja gulēt, jo viņiem ir tik liels prieks un sajūsma! Katrā draudzē, ģimenē, Latvijā un ārpus tās, lai Kristus piedzimšanas svētki rada jums tādu mīlestību, ka gribam kļūt par tādiem, kas gatavi sargāt, gādāt, lūgt un dot, citiem vairojot patiesu mieru, prieku, iespēju dusēt bez bailēm. Visvarenais Dievs lai svētī 2016. gadu. Viņš lai svētī Latviju, katru zemi, Baznīcu. Viņš lai dod, ka katra nakts 2016. gadā būtu klusa, svēta un katra diena Viņa sargāta, Viņa želasības un jaunu uzdevumu pilna!

Kristus mīlestībā un pateicībā par katru no jums!
Archibīskape Lauma

MĀCĪTĀJAS SVEICIENS

“Kā būs man tevi saņemt,
Ak Kungs, pilns godības?” *

“Saliec rociņas kopā un veido tādu silīti, kurā vari saņemt Kristus miesas.”

Ar šādu norādījumu sastapos pirms vairākiem gadiem, kad sākām gatavot bērņus Svētām Vakarēdienam. Kopš tā laika, kad ļaudis nometušies ceļos pie altāra, vai Sidrabenē, kur mesties ceļos nav iespējams, šis salīdzinājums nāk prātā. Jā, tik tiešām, - Kristu var reāli piedzīvot, Kristus ir tevī, dzīvais Kristus mūs vieno. Katrs, kurš izstiep rokās pretīm atzīst, ka vēlas būt vienots ar viņu.

Tas jau ir mūsu fokuss Ziemsvētku laikam, vai kā dziesmu lapiņās rakstām: “Kristus Piedzimšanas svētkos”. Kad gatavojamies Ziemsvētkiem, un svētku vakarā pošamies un satraukuma pilni dodamies uz dievnamu, arī mēs, savā ģimenes vai draugu lokā, savu atmiņu lokā, veidojam silīti, kurā saņemt Kristu, kā jaunpiedzimušo.

“Kā būs man tevi saņemt, ak Kungs, pilns godības?” Kādu silīti lai veidojam, kur viņu sagaidīt?

Par to varam daudz un plaši domāt, bet būtībā viss atgriežas pie vienas atbildes – mīlestība. Tā pati mīlestība, kas mūs vienoja sendienās ar tiem, kuŗu vairs nav un savieno šodien ar tiem, kas ir, kas veido telpu Kristum.

Tā ir, jo mīlestības siltums, ko izsaka tēlainais stāsts par Mariju, Jāzepu, mazo Jaunpiedzimušo un tiem, kas ap viņiem pulcējas, kļūst dzīva daļa no mūsu svētkiem, jo Dievs ir mīlestība.

Novēlu jums ikvienam šajā Kristus Piedzimšanas svētku laikā piedzīvot Dieva neierobežoto mīlestību, kas mūs katru ieskauj, un ar to dalīties arī ar tiem, kuŗi trūķumā un kuŗi izsalkuši un izslāpuši pēc tās.

Jūsu, **Mācītāja Ilze**

*teksts Paul Gerhardt, 1653. Savā pirmajā Ziemsvētku oratorijā JS Bachs ievietoja pirmo pantu no brīnumskaistās Gerharda dziesmas. Tās oriģinālais teksts skan: Kā lai es tevi sagaidu, kā lai tevi sastopu, tu, pēc kā visa pasaule ir ilgojusies un kas grezno manu dvēseli? Jēzu, Jēzu, noliec pats spožu gaismu [lāpu] pie manis, lai es pazītu to, kas tev nes prieku!

KASIERA ZIŅOJUMS

Līdz gada beigām būs pilnīgi iekārtojušies jaunā birojā Sv. Jāņa baznīcas telpās. Visi pārvākšanās izdevumi ir bijuši nosegti 2015. gada pilnsapulces nolemtos budžeta ietvaros, un ar jauno gadu sāksim iegūt taupījumus izdevumos. Sīkākas ziņas sekos pirms pilnsapulces 2016. g. 6. martā. Lūdzam ievērot, ka jūsu tekošie ziedojumi ir nepieciešami draudzes turpmākai darbībai. Paldies par jūsu atbalstu!

Arnis Budrēvics

Kasieris

Dievkalpojumi Sidrabenē

6. decembra Sv. Niklava dienas dievkalpojumā Sidrabenē pulcējās vairāk par 80 dievlūdzēju, ieskaitot ģimenes ar bērņiem. Nodarbības visām paaudzēm vadīja Mudīte Schuler un Skaidrīte Leja: Adventa vaiņagu gatavošanu, piparkūku izdekorēšanu un čiekuru enģeļu viedošanu. Ziemsvētku dziesmu dziedāšanu vadīja Skaņu Ritenis ar Dāvidu Šmitu. Pēc dievkalpojuma notika kopējas pusdienas, saimnieces Krissy Pavelsones izkārtojumā līdz ar draudzes locekļu atnestiem gārdumiem. Paldies Sidrabenes dievkalpojuma rīkotājiem! Dievkalpojumi Sidrabenē notiek katrā mēneša pirmajā svētdienā. Nākošais dievkalpojums notiek 3. janvārī, Zvaigznes dienas zīmē.

PALĪDZĪBA LATVIJAI ZIŅOJUMS

Mīļā Sv. Andreja draudze!

Jūsu ziedojumi šogad palīdzēja:

- Nogādāt Kristus Dārza laipni atvēlētos ratiņkrēslus un citas palīgierīces vecajiem ļaudīm, kas citādi nevarētu tās atļauties, mūsu māsu draudzēs un pansionātos
- Atbalstīt Zupas virtuvi Rīgā, kas pabaro vistrūcīgākos un visizsalkušākos
- Iepriecināt vecos ļaudis mūsu māsu draudzēs ar Ziemassvētku pārtikas groziem
- Nosūtīt Zemītes un Durbes māsu draudžu bērnus uz vasaras nometni
- Palīdzēt Zvannieku mājām, kas dod drošu, ģimenisku vidi bāreņiem, kā arī bērniem, kas cietuši no viņu vecākiem

Vissirsnīgākais paldies Solveigas Miezītes ģimenei! Kā Solveiga & ģimene bija vēlējusies, viņas piemiņas ziedojumi atbalstīja Zvanniekus. Liela pateicība arī Kristus Dārzam, un Laimai Stikutei personīgi, par ziedotajām palīgierīcēm! Atsauksme no Zemītes draudzes:

Bērni ar prieku mācās svētdienas skolā. Četras vecākās grupas meitenes ar Sv. Andreja draudzes dāsnu atbalstu vasarā bija kristīgajā nometnē „Imantas” Brocēnos. Mājās pārbrauca atpūtušās, izglītojušās un laimīgas, kā svētītas gaismas apgaismotas. Lai Dieva svētība allaž stāv klāt visiem dāsnajiem atbalstītājiem! Bērni sūta lielu paldies Jums tālumā.

Ceram uz Jūsu ziedojumiem arī šajos Ziemassvētkos!

Tāpat kā citus gadus, Ziemsvētku vakara kolekte būs veltīta palīdzības darbam Latvijā. Lai saņemtu nodokļa atlaides kvīti, draudzes locekļi ir aicināti lietot īpašās aplokšnes šim nolūkam.

2016. gada 22. janvārī gaidām visus *Alliance Francaise*, 24 Spadina Road, Toronto:

- pl. 7:00 vakarā Zīles Liepiņas foto izstāde *Neviens neko nesaka, visi visu atceras*
- vīns & uzkodas
- pl. 8:00 vakarā Latvijas filmas izrāde

Jūsu *Palīdzība Latvijai*



Priecāsimies kopā Sidrabenes nometnē
2016.gada vasarā!

1. nedēla : svētdien 3. – 10. jūlijs

2. nedēla : svētdien 10. -17. jūlijs

- ‘SID SVĒTKI’ – 16 + 17. jūlijs

3. nedēla: svētdien 17. jūlijs – 24. jūlijs

4. nedēla: svētdien 24. jūlijs – 31. jūlijs

Talkas datums: sestdien 18. jūnijs

Vecumi: 5 – 7 Cāļu Kalnā

Vecumi: 8 -14 Teltīs

CIT Programma 14 – 16 g.v.

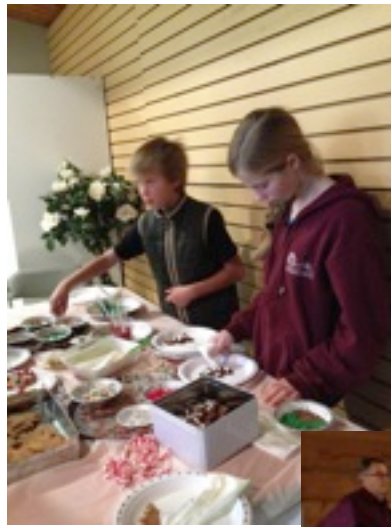
Jautājumi? Linda Lakats lakats@interlog.com

www.sidrabene.org

Facebook: SID Nometne

Uz redzēšanos SIDRABENĒ!

**SIDRABENES 6.
DECEMBRA
DIEVKALPOJUMS**



**THE DECEMBER 6 ST. NICHOLAS DAY
SERVICE AT SIDRABENE**

Visi foto/All photos: Sk. Leja



Betlēmes skata veidošanā trešā adventa svētdienas dievkalpojumā 13. decembrī piedalījās bērni no abām draudzēm, svētdienas skolas vadītājas Intas Giffordas izkārtojumā. Pēc dievkalpojuma notika bērnu eglīte.

Visi foto: Sk. Leja



On the third Sunday of Advent, Dec. 13, children from both congregations took part in the Christmas pageant, orchestrated by the Sunday school leader Inta Gifford. The children's Christmas party followed.



OUR PASTOR'S CHRISTMAS MESSAGE!

“O Lord, how shall I meet you,
how welcome you aright?”

“Put your hands together and make a cradle for the baby Jesus.”

I came across this description of how to receive the altar bread when we first began to prepare children for communion a few years ago. Since then, whenever I see people kneeling around the altar, or standing because kneeling is not an option in Sidrabene, this image comes to mind. It is a kind of declaration: we can experience Christ, Christ is within us, the living Christ draws us together and unites us. Everyone who stretches their hands out to receive the bread acknowledges this, wants to be one with him.

That is our focus at this season, Christmas, the birth of our Saviour. As we make our preparations for Christmas, as we experience the excitement of Christmas Eve and make our way to worship, we, too, create a cradle to receive the newborn Saviour. “O Lord, how shall I meet you, how welcome you aright?” What kind of cradle should we prepare to greet him?

The possibilities are endless, but all come down to one answer: love. The same love that brought us together with those no longer with us, that draws us together with those who are part of our lives today is what creates space for Christ. Not that his coming is dependent on us. No, he comes whether or not we are ready, rather, the question is: how might we be open to receive him.

The love that is at the heart of the glorious story of Mary, Joseph and the newborn together with those drawn to be present becomes a living part of our celebration. God is love and where we gather in love, God is present.

May you all experience God's unconditional love as we celebrate Christ's birth. May it embrace all of us, and inspire us to share it with all who hunger and thirst after it at this moment in time.

Mācītāja Ilze

*Text: Paul Gerhard 1653. Near the beginning of his first Christmas Oratorio, JS Bach placed the first verse of this wonderful hymn. The English version of the hymn is a poetic adaptation of Gerhard's words. This is a more literal translation:
*How shall I embrace You,
and how encounter You?
O desire of the whole world,
O adornment of my soul!
O Jesus, Jesus, place
the torch near me Yourself,
so that what gives You pleasure
be known and familiar to me!*

TREASURER'S REPORT

By the end of the year we will have completed our transition into our new quarters at St. John's Church. All transition expenses have been met within the budget proposed at the 2015 AGM. Details will follow before the 2016 AGM March 6. In the meantime, your regular donations are vital to our congregation's continued operation. Thank you for your continued support!

Arnis Budrēvics
Treasurer

SERVICES AT SIDRABENE

More than 80 churchgoers attended the December 6 St. Nicholas Day service in Sidrabene, including many families with children. Activities for all ages were co-ordinated by Mudīte Schuler and Skaidrīte Leja: Advent wreath making, gingerbread cookie decorating and creating pine cone angel decorations. Carol singing was lead by Skaņu Ritenis and Dāvids Šmits. After the service most stayed for a communal lunch, co-ordinated by Krissy Pavelšone, including food brought by congregants. Many thanks to the Sidrabene Worship team! Services at Sidrabene take place on the first Sunday of the month. The next service will take place January 3, 2016, to celebrate Epiphany.

AID TO LATVIJA COMMITTEE

Dear St. Andrew's supporters!

This year your donations have helped provide:

- The delivery of the generous donation by Kristus Dārzs of wheelchairs and other mobility devices for the elderly in our sister congregations and care facilities who would otherwise not be able to afford them;
- Support for the Soup Kitchen in Riga, which feeds the most impoverished and hungry;
- Christmas hampers for elderly members of our sister congregations in Latvia;
- Summer camp experiences for children from the Zemītes and Durbes congregations;
- Assistance to the Zvannieki Children's Home, which provides a safe and loving home for orphans and battered children.

We extend our profound gratitude to Solveiga Miežītis family! As she and her family had desired, donations in her honour went to Zvannieki Children's Home.

We also want to express our deep thanks to Kristus Darzs Home for the Aged and to Director Lauma Stikuts personally for the donated equipment.

In thanks from the Zemītes congregation:

The children love Sunday school. Thanks to the generous support of St. Andrew's congregation, four girls from the oldest group were able to attend the Imantas Christian summer camp in Brocēna. they returned home well rested and happy with what they had learned, radiant with the Holy Spirit. May God's blessings accompany all your generous donors! The children send their thanks to their distant benefactors!

We hope for your support this Christmas as well!

Once again the Christmas Eve collection will support our outreach in Latvia. To receive a charitable donation receipt, please use the special envelopes provided.

Mark Your Calendars!

An Evening of Latvian Art and Film

**January 22, 2016 at Alliance Francaise
24 Spadina Rd, Toronto**

7:00 p.m. An exhibition of Photographs by Zile Liepiņš *No One Says Anything, Everyone Remembers Everything*, followed by a wine and cheese reception

8:00 p.m. A screening of a film from Latvia

Aid to Latvia Committee



Come join another exciting summer at Camp Sidrabene in **2016!**

Week 1: Sunday July 3 – July 10

Week 2: Sunday July 10 - July 17

- 'SID SVETKI' July 16 + 17

Week 3: Sunday July 17 – July 24

Week 4: Sunday July 24 – July 31

Work Bee date: Sat. June 18

Ages: 5 - 7 Children's Lodge

Ages: 8 -14 Tents

CIT Program ages 14 – 16

Questions? Linda Lakats

lakats@interlog.com www.sidrabene.org

Facebook: SID Nometne

See you in Sidrabene!!



AICINĀJUMS!

Lai arī lūdzam draudzes locekļus uz

DRAUDZES PĒCPUSDIENU

Svētdien, 24. janvārī, pēc dievkalpojuma.

Atzīmēsim savu pirmo darbības gadu Sv. Jāņa baznīcas telpās. Izrādīsim mūsu draudzes 65 gadu jubilejas projekta dokumentālfilmu par Sv. Andreja baznīcā pavadītajiem 63 gadiem. Trīsdesmit piecu minūšu garā filma veidota no intervijām ar vairākiem bijušajiem draudzes priekšniekiem un darbiniekiem, draudzes dibinātājiem un dažādas paaudzes draudzes locekļiem. Parādās arī izvilcumi no vairākiem dievkalpojumiem un sarīkojumiem, kopā ar vēsturiskām bildēm no draudzes archīviem un privātiem bilžu krājumiem. Filma ir abās-latviešu un angļu valodās.

Piedāvāsim vieglas pusdienas un kafiju pret ziedojumiem. Uz pusdienām lūdzam pieteikties līdz 17. janvārim, draudzes birojā 416-924-1563

PLEASE JOIN US

Sunday, January 24, after service

A gathering of Celebration and Thanks!

Let us mark our first full year in our new home at St. John's! The afternoon will include the first screening of our 65th anniversary memorial project, a 35 minute long documentary video capturing our 63 year history of worship and community at St. Andrew's. Included are interviews with past Council Chairs, congregation workers, the remaining founders and congregants of all ages, as well as excerpts from a range of services and events, interwoven with archival photographs from the church archives and personal collections. The film is subtitled in Latvian and English.

A light lunch and refreshments will be offered. To register for the lunch please call the church office: 416-924-1563